2024년 제21회 청소년 음악 경연대회

The 21th Young Korean Musicians Competition

미국 동북부 필라델피아 지역에서 39년의 역사를 가진 필라델피아 한인 음악인협회에서 오는 2024년 5월 11일 자라나는 청소년들의 예술활동을 지원하고자 "2024년 21회 한인 청소년 음악경연대회"를 개최합니다. 필라델피아를 중심으로 델라웨어 벨리에 살고 있는 역량 있는 청소년 연주자들을 발굴하고 미래를 빛낼 차세대 음악가를 키울 목적으로 이 경연대회를 아래와 같이 실시하고자 합니다.

The Philadelphia Korean Musicians Association (PKMA) is pleased to announce that "The 2024 21th Young Korean Musicians Competition" will take place on May 11, 2024, in the Delaware Valley and Philadelphia area. The competition aspires to encourage, inspire, and support the next generation of young Korean musicians.

예선 일시: 2024년 5월 11일

Preliminary round day: May 11, 2024

예선 장소: 챌튼햄 장로교회 Cheltenham Presbyterian Church 7507 Tookany Creek Pkwy, PA 19012

Phone: (215) 635-5643

1. 참가 자격 필라델피아를 중심으로 Delaware Valley에 살고 있는 만 6세 이상 18세 미만의 한인 청소년 (부모나 조부모 중 1명이 한국인일 경우 지원 가능)

The competition is open to young musicians of Korean descent between the ages of 6 and 18 who reside in Philadelphia and the Delaware Valley (one of the parents or grandparents must be Korean in order to apply).

2. 참가 부문 Nominations:

기악 부문 (piano, violin/viola, cello, woodwinds/brass) 성악 부문 (Voice) 3. 연령 범위 (2024년 5월 11일 기준)

유년부: 만 6세—만 8세 초등부: 만 9세—만11세 중등부: 만12세—만14세 고등부: 만15세—만18세

*만 나이는 2024년 5월 11일 기준입니다.

Groups by age (as of May 11, 2024)

Primary: Ages 6—8
Elementary: Ages 9—11
Middle School: Ages 12—14
High School: Ages 15—18

4. 심사위원 현직 음대 교수 또는 국제적으로 알려진 음악계 권위자가 심사합니다.

The panel of judges consists of presently active music school professors and internationally renowned musicians.

*심사의 편견을 피하기 위해 심사위원은 학생을 대회에 참가시킬 수 없습니다. To ensure impartiality in the judging process, no judge may allow their students to compete.

5. 시상 및 특전

- 전체 대상: 상장 및 상패와 상금 \$500 수여 (입상자 연주회에서 전체 1위에게 대상 수여), 음악인 협회 정기 연주회에 출연 자격 부여함
- 각 부문별 1위: 상장 및 상패와 입상자 연주회 출연
- 각 부문별 2,3위: 상장 수여
- 장려상: 상장 수여

*전년도 대상 수상자는 대회에 재 참가할 수 없으며, 전년도 각 부문의 1등 수상자는 같은 디비전(연령대)에 다시 참가할 수 없습니다.

Awards:

- The winner of the prize-winning concert is awarded the Grand Prize. The Grand Prize winner receives a certificate, plaque, and \$500 in prize money.
- First prize in each category: certificate, plaque, and winner's appearance in a concert
- The second and third prizes in each category: certificate.
- Honorable Mention: certificate.

^{*}The age as of May 11, 2024

*First-place winners are ineligible to compete in the same age group, and grand prize winners from our previous competition are not permitted to participate.

Grand Prize/대상 - Winner Concert 에서 선정	전체 각 부문 1위 중에서 1명 선정	
Piano	유년부	1,2,3,위
	초등부	1,2,3,위
	중등부	1,2,3,위
	고등부	1,2,3,위
Violin/Viola	유년부	1,2,3,위
	초등부	1,2,3,위
	중등부	1,2,3,위
	고등부	1,2,3,위
Cello	유년부	1,2,3,위
	초등부	1,2,3,위
	중등부	1,2,3,위
	고등부	1,2,3,위
Woodwinds/Brass	유년부	1,2,3,위
	초등부	1,2,3,위
	중등부	1,2,3,위
	고등부	1,2,3,위
Voice	초등부	1,2,3,위
	중등부	1,2,3,위
	고등부	1,2,3,위

- 6. 참가곡: 자유곡 1곡 또는 2곡, 단 전체 연주 시간은 10분 이내로 제한 함, Arrange 하지 않은 원곡에 한함

- 콘체르토나 소나타 중 1악장 전체를 연주하여야 함 (바로크, 고전, 낭만. 현대시대 중에서 택함) 또는 이에 상응 하는 곡
- 모든 곡은 반복없이 암보로 연주함 (단 악곡의 구성상 10마디 이내의 반복은 무방함)
- 모든 참가자는 경연대회를 위해서 반드시 곡 전체를 준비해야 하며, 만약 전체가 아닌 곡의 일부분만 발췌하여 연주할 경우 실격 처리 됩니다.
- 심사위원의 재량에 따라 중간에 연주를 커트 할 수 있음
- 반주 파트는 오리지널 버전으로 연주해야 함 (솔로이스트의 멜로디 라인을 중복 연주할 수 없음)

Repertoire: one composition with a total performance time of 10 minutes or less.

- Limited to original compositions that have not been arranged.
- The entire first movement of a concerto or sonata (from the Baroque, Classical, Romantic, or Contemporary periods) or an equivalent piece must be performed.
- All compositions should be played from memory, without repetition.
- Each contestant is required to prepare their entire piece. Contestants who prepared their piece partially will be disqualified.
- The judges reserve the right to cut the performance in the middle at their discretion.
- Accompaniment parts must be performed in the original version. The soloist's melody line cannot be duplicated.

7. 시상 및 연주회: 입상자 발표 및 연주회

일시: 2024년 6월 1일 (토) 6:30 오후

장소: Awards Ceremony and Winners Concert:

Saturday, June 1, 2024, at 6:30 p.m.

Location: Montgomery Presbyterian Church

8. 참가 신청

참가 지원서: 우편이나 온라인(Google Form)으로 제출할 수 있습니다.

신청 마감일은 2024년 5월 4일 입니다.

오프라인 신청서는 5월 4일자 소인이 찍혀 있는 것만 유효하며,

온라인 신청은 5월 4일 밤 11:59 까지 제출된 것만 인정됩니다.

5월 4일 이후에 소인이 찍혀 있는 모든 우편 지원서와 밤 11시 59분 이후에 제출된 온라인 신청서는 \$25의 연체료가 부과됩니다.

신청비: \$75 (PayPal, Venmo 또는 수표/수취인: 'PKMA')

사진: 반 명함판(small wallets) 또는 4 by6 사진 1매(school picture 도 가능)

Application:

Application forms can be submitted by mail or online.

The application deadline is May 4, 2024; applications must be postmarked by May 4 or submitted by 11:59 p.m. for online applications.

Applications submitted or postmarked after May 4 at 11:59 p.m. will be subject to a \$25 late fee.

Application fee: \$75 PayPal, Venmo or check (payable to 'PKMA')

Photos: wallet-sized or one 4 by 6 photo (school picture is acceptable).

9. 문의

Contact information: info@pkma1.org

Yevgeniy Dyo: <u>jenyadyo@gmail.com</u> (214) 228-7951 Hye Kyung Choi: <u>hkchoi88@gmail.com</u> (484) 866-7603

10. 유의 사항

참가 신청서에 참가 곡목을 정확히 기입할 것(곡목, 작곡자, 연주 시간)

모든 참가자들은 본인이 연주할 곡의 악보나 책을 반드시 지참하여야 한다.

페이스북 홈(Philadelphia Korean Musicians Association)에서 확인 가능

참가비와 서류는 반환하지 않음

심사결과에 따라 기준 미달 시 입상자가 없을 수도 있으며,

입상자가 입상자 연주에 불참할 경우 대상 수상에서 제외 됨

전화번호와 이메일은 항상 연락 가능한 번호로 기입할 것

심사위원들의 심사 평은 비공개로 하며, 심사결과는 최종 결정으로 번복 할 수 없고, 어필할 수 없음.

수상 발표는 5월 13일 이후에 PKMA 웹사이트에서 확인 할 수 있다

신청 마감일: 2024년 5월 4일 (당일 소인 유효) 우편접수

서류 미비 시 접수 불가능

Note:

Check that the repertoire information is properly entered on the application form (title, composer, length).

Contestants should bring sheet music scores for the pieces they will perform at the competition.

Application fees are non-refundable.

If the standards are not met, the evaluation may yield no winners.

If the winner fails to attend the performance, he or she will be disqualified from receiving the prize.

Make sure to include contact information, such as a phone number and an email address.

The judges' reviews remain confidential, and their decisions are final and cannot be overturned or appealed.

Results will be posted on the PKMA website after May 13

The application deadline is May 4, 2024.

Incomplete applications will be void.